

N. 4 ammortizzatori idraulici, con molle elicoidali e barra stabilizzatrice trasversale.

Quatre amortisseurs hydrauliques avec hélicoïdals ressorts et barre anti-dévers transversale.

Four hydraulic shock absorbers with coil spring, transversal anti-roll bar.

Convergenza: (*)

Pincement

Toe-in

mm. 2 ÷ 4
ins 0,08 to 0,157

Inclinazione: (*)

Carossage

Camber

—1°30' ÷ —1°50'
mm. 10,1 ÷ 12,30
ins 0,43 to 0,48

(*) Vettura a carico statico (pieno di carburante, due persone a bordo e 20 Kg. di bagaglio).

Voiture en charge (avec 2 personnes, les pleins faits et 20 Kg. des bagages).

Static load car (Replenishments, 2 people and 44 lbs. of luggage).

RUOTE E PNEUMATICI

(Riferimento pag. 79)

ROUES ET PNEUMATIQUES

(Voir page 79)

WHEELS AND TYRES

(See page 79)

Ruote fuse in lega leggera Roues en alliage léger Light alloy wheels	tipo tipe type	7½" L x 15"	
Pneumatici a carcassa radiale Pneumatiques à carcasse radiale Radial tyres	tipo tipe type	MICHELIN 215/70 VR 15 XWX Tubeless	
Pneumatico di scorta Roue de secours Spare wheel	tipo tipe type	MICHELIN 105 R 19 X Tubeless	
Pressione dei pneumatici a freddo: Pression pneumatiques à froid: Tyre pressures-cold:		Anteriore Avant Front	Posteriore Arrière Rear
Fino a 200 Km/h Jusqu'à 200 Km/h Up to 130 mph.	Kg/cm² lb/sq in	2,6 37,1	3 42,6
Oltre a 200 Km/h Au-dessus de 200 Km/h Over 130 mph.	Kg/cm² lb/sq in	2,8 40	3,3 47
Ruota di scorta Roue de secours Spare wheel	Kg/cm² lb/sq in		5 71

STERZO

(Riferimento pag. 81)

DIRECTION (et roues)

(Voir page 81)

STEERING

(See page 81)

Guida a cremagliera Direction à crémaillère Rack and pinion steering		
Albero sterzo con tronco munito di due giunti cardanici Arbre de direction avec deux joints de cardan Steering column with two universal joints		
Giri volante per sterzata completa Nombre des tours du volant d'une butée à l'autre Steering wheel turns from lock to lock		3,28
Diametro di sterzata Diamètre de braquage Minimum turning circle diameter		m. 12,2 ft. 40
Snodi sferici a lubrificazione permanente Rotules à graissage permanent Ball joints lubricated for life		

Se quelli posteriori, pur non presentando irregolare usura del battistrada e dei bordi, l'altezza del disegno è scesa a mm. 2, è necessario sostituirli.

Persistendo il difetto suaccennato, necessita sostituire pure gli anteriori, sebbene non presentino visibili irregolarità di usura e l'altezza del disegno sia ancora superiore ai 2 mm.

PRESSIONI DI GONFIAMENTO

ANTERIORE

- Kg/cm² 2,6 fino a 200 km/h
- Kg/cm² 2,8 oltre 200 km/h

POSTERIORE

- Kg/cm² 3 fino a 200 km/h
- Kg/cm² 3,3 oltre 200 km/h

RUOTA DI SCORTA

- Kg/cm² 5 (max velocità 150 Km/h). (Vedi nota pag. 43).

GUIDA E STERZO

La guida è a cremagliera, con pignone di comando ad asse inclinato di 4°5', con tiranti laterali di comando simmetrici ed indipendenti per ogni ruota.

Snodi sferici a lubrificazione permanente e con ripresa automatica del giuoco.

Diametro minimo di sterzata m. 12,2 (Giri volante per sterzata completa 3,28).

La guida non richiede speciali operazioni di manutenzione.

Se non si verificano perdite non è necessario né la sostituzione né il rabbocco dell'olio.

Ferrari **SERVIZIO** Ogni 10.000 km. controllare le condizioni generali organi sterzo e la tenuta dei soffietti.

Se si verificano perdite oc-

AR, même s'ils ne présentent pas d'usure irrégulière de la bande de roulement et de bords, la hauteur du dessin est descendue à 2 mm., il faut les remplacer.

Si le défaut présité persiste, il faut remplacer le pneus AV, bien qu'ils ne présentent pas des irrégularités visibles d'usure et la hauteur du dessin soit encore supérieure aux 2 mm.

PRESSION

AVANT

- 2,6 kg/cm² jusqu'à 200 km/h
- 2,8 kg/cm² au-dessus de 200 km/h

ARRIERE

- 3 kg/cm² jusqu'à 200 km/h
- 3,3 kg/cm² au-dessus de 200 km/h

ROUE DE SECOURS

- Kg/cm² 5 (vitesse max 150 km/h) (voir note pag. 43).

DIRECTION

La direction est à crémaillère, avec pignon d'entraînement à axe incliné de 4°5', avec bras de commande latéraux symétriques et indépendants pour chaque roue.

Rotules à lubrification permanente et avec reprise automatique du jeu.

Diamètre minimum de braquage m. 12,2 (Nombre des tours du volant d'une butée à l'autre 3,28).

La boîte de direction ne nécessite aucune opération d'entretien speciale.

S'il n'existe pas de fuites, il n'est pas nécessaire de remplacer l'huile, ni de la remettre à niveau.

Ferrari **SERVICE** Tous les 10.000 km. vérifier les conditions générales de boîte de direction et les soffiets d'étanchéité.

S'il existe des fuites, la boîte

are worn down to 0.08", even if an irregular wear in centre or on edges is not noticeable. If the defect does not disappear, replace also the front tyres, even if an irregular wear is not noticeable and the tread depth is still over 0.08".

TYRE PRESSURES

FRONT

- Up to 130 mph 37,1 lb/sq in
- Over 130 mph 40 lb/sq in

REAR

- Up to 130 mph 42,6 lb/sq in
- Over 130 mph 47 lb/sq in

SPARE WHEEL

- 71 lb/sq in (max speed 90 mls). (See note page 43).

STEERING

Rack and pinion steering with the pinion inclined by 4°5'.

The track rods are symmetrical and at the extreme ends of the rack.

Their ball joints are permanently lubricated.

Minimum turning circle ft. 40. Number of turns of steering wheel, lock to lock 3,28.

The steering assembly does not require any special maintenance provided there are no leaks from the steering box, it is not necessary to either change or top-up with oil.

Ferrari **SERVICE** Every 6,000 miles check general steering conditions and bellows for oil leaks.

If the bellows are found to be leaking, all oil should be

Ferrari

SOCIETÀ PER AZIONI ESERCIZIO FABBRICHE AUTOMOBILI E CORSE